

۲۶. گزینه ۲ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۲، درس ۳)

«إلى فرعون»: بسوی فرعون (رد گزینه‌های او ۴) / «رسولاً (نکره)»: رسولی، پیامبری (رد گزینه‌های او ۴) / «فعضی»: پس... نفرمانی کرد، عصیان کرد، سرپیچی کرد (رد گزینه‌های او ۳؛ «ف» ترجمه نشده است.) / «الرَسُولَ (مفعول)»: از آن پیامبر (رد سایر گزینه‌ها)
توجه: «الرَسُولَ» چون قبل از آن اسم نکره «رسولاً» آمده است: لذا «ال» آن به صورت اسم اشاره ترجمه می‌شود.

۲۷. گزینه ۲ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۲، ترکیبی)

«الصدق كصحة الإنسان»: صداقت (راستی)، مانند سلامتی انسان است (رد سایر گزینه‌ها: «همان» و «بدن» اضافی هستند.) / «لا يُمكن»: امکان ندارد (رد سایر گزینه‌ها) / «أن تُدرک قيمته»: ارزش آن درک شود (رد سایر گزینه‌ها)

۲۸. گزینه ۴ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۱، ترکیبی)

«ذهبنا (فعل شرط)»: برویم، رفتیم / «من نفس الطريق الذي»: از همان راهی که (رد گزینه‌های او ۲) / «كنا نذهب (ماضي استمراري)»: می‌رفتیم (رد گزینه‌های او ۳) / «من قبل»: از قبل، قبلاً «همیشه» و «دائماً» در گزینه‌های او ۳ نادرست هستند.) / «وصلنا (فعل شرط)»: می‌رسیم (رد گزینه‌های او ۲؛ «فعل شرط» به صورت «مضارع اخباری» ترجمه می‌شود.) / «إلى ذلك المكان الذي»: به همان مکانی که (رد گزینه‌های او ۳) / «كنا نصل (ماضي استمراري)»: می‌رسیدیم (رد سایر گزینه‌ها) / «دائماً»: همیشه، دائماً «قبلاً» در گزینه ۱ نادرست است.

۲۹. گزینه ۳ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۲، درس ۲)

«من (ادات شرط)»: هرکس، کسی (رد گزینه‌های او ۲) / «يؤمن (فعل شرط)»: ایمان داشته باشد (رد گزینه‌های او ۲) / «در آینده» در گزینه ۲ اضافی است. / «لا شك»: شکی نیست، بی‌شک (در گزینه‌های او ۲ ترجمه نشده است.) / «قد استطاع (ماضي نقلي)»: توانسته است (رد گزینه‌های او ۴) / «أن يوصل نفسه»: خود را... برساند (رد گزینه‌های او ۲)

۳۰. گزینه ۲ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۱، درس ۴)

«فضل لأمنا المفكرة»: برای امت متفکر ما، فضیلتی است (رد سایر گزینه‌ها) / «ولكن»: ولی، اما (رد گزینه‌های او ۳؛ ترجمه نشده است.) / «الأعداء»: دشمنان (رد گزینه‌های او ۳) / «عملاءهم»: مزدوران خود (رد گزینه ۳) / «أن يفرقونا»: که ما را پراکنده کنند، سازند (رد گزینه‌های او ۳)

۳۱. گزینه ۳ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۳، درس ۲)

«من»: کسی که، آنکه (رد گزینه‌های او ۲) / «بِرى (مضارع اخباری)»: می‌بیند (رد سایر گزینه‌ها) / «كألدي»: همچون (مثل) کسی است که (رد گزینه ۴) / «على قمة الجبل»: بر (روی) قلّه کوه (رد گزینه‌های او ۲) / «بِراه الناس»: مردم او را می‌بینند (رد گزینه ۱)

۳۲. گزینه ۱ (ترجمه، عربی زبان قرآن ۱، درس ۶)

«رجال هاتين القبيلتين»: مردان این قبیله «آن» در گزینه‌های او ۴ نادرست است.) / «كان... يتهبون (ماضي استمراري)»: به یغما می‌بردند،

غارت می‌کردند (رد گزینه‌های او ۲) / «ذلك المضيق»: آن تنگه (رد گزینه ۲) / «حتى أغلق (ماضي مجهول)»: تا اینکه بسته شد (رد گزینه‌های او ۳) / «من الحديد و النحاس المذاب»: از آهن و مس ذوب شده (رد گزینه‌های او ۳)

۳۳. گزینه ۳ (ترجمه، عربی زبان قرآن، ترکیبی هر سه پایه)

بررسی گزینه‌های نادرست:

گزینه ۱: «ترجمه صحیح: «دوستم کتابی تألیف کرد (نگاشت) که در آن داستان‌های مفیدی وجود دارد (یافت می‌شود).»
گزینه ۲: «ترجمه صحیح: «باز یکنان مسابقه وقت مشخصی (معینی) دارند که انجام کارهاشان در آن لازم (ضروری) است.»
گزینه ۴: «ترجمه صحیح: «اگر مرد با یکدیگر همزیستی مسالمت‌آمیز نداشته باشند، هیچ راهی برای پیشرفت کشورشان نیست.»

۳۴. گزینه ۱ (ترجمه، عربی زبان قرآن، ترکیبی هر سه پایه)

ترجمه صحیح گزینه ۱: «با بردباری بر (انسان) نادان، یاران زیاد می‌شود.» [«لأنصار» فاعل فعل «یکثر» است نه مفعول آن.]

۳۵. گزینه ۴ (تعبیر، عربی زبان قرآن ۳، درس ۲)

«کشاورز (معرفه)»: الفلاح (رد گزینه‌های او ۲) / «محصول (معرفه)»: المحصول (رد گزینه‌های او ۳)

ترجمة متن:

«انسان نمونه‌ای که برای بزرگی تلاش می‌کند همان انسانی است که به دنیا همچون میدانی (حیاطی) نگاه می‌کند که در آن تنها نشاط و پویایی دیده می‌شود. تا آنجا که سستی و تنبلی برابر است با مرگ! و هم‌چنین تمام آن کسانی که در دنیا هستند هرگاه پیروزی و موفقیت را بخواهند، ملزم به مواجهه شدن با جهانی هستند که همچون مجموعه‌ای است که در آن هم صعود وجود دارد و هم سقوط، و هیچ راه گریزی از این دو نیست، و انتخاب یکی از این دو بدون وجود دیگری ممکن نیست. لذا مشکلاتی که در سر راه درخواست‌کننده قرار می‌گیرد - به عنوان مثال - شبیه همان مشکلاتی هستند که بسیار یا کم بر سر راه دیگران (نیز) قرار می‌گیرند. لذا هرکس درونش وسیع و بزرگ باشد، زندگی بدون هیچ غم و اندوهی ب وی روی می‌آورد، اما کسی که زندگی از وی بزرگتر باشد و کسی که شأن و جایگاه خویش را پایین بیاورد، زندگی بر وی چیره می‌شود، لذا در این هنگام این انسان ناامیدانه زندگی می‌کند و دیگران را نفرین می‌کند با این بهانه که آنها در راه برطرف کردن نیازهایش نبوده‌اند (و به وی در برآوردن نیازهایش کمکی نکرده‌اند).»

۳۶. گزینه ۳ (درک مطلب و مفهوم، ترکیبی)

در گزینه ۳ آمده است که «سستی و صعود و سقوط از جمله آن مواردی است که هیچ گریزی از آنها نیست (و همواره در زندگی آدمی وجود دارند).» که بر اسا متن درست است.

۳۷. گزینه ۴ (درک مطلب و مفهوم، ترکیبی)

در گزینه «۴» آمده است که «کسی که با زندگی همان‌گونه که هست روبه‌رو می‌شود، احساس بدی نمی‌کند.» که بر اساس متن صحیح است.

۳۸. گزینه ۱ (درک مطلب و مفهوم، ترکیبی)

در صورت سؤال آمده است که «انسانی که پیروزی و موفقیت همراه وی است، کیست؟» که گزینه «۱» که گفته شده «کسی که زندگی بر وی غلبه می‌کند.» نادرست است.

۳۹. گزینه ۴ (درک مطلب و مفهوم، ترکیبی)

سؤال مناسب‌ترین گزینه برای عبارت «بی‌گمان مشکلاتی که در راه درخواست‌کننده قرار می‌گیرد، بر سر راه دیگران نیز قرار می‌گیرد.» را می‌خواهد که در گزینه «۴» آمده است که «دنیا با انواع بلا و مصیبت‌ها پوشیده شده است.» که با آن تناسب دارد

۴۰. گزینه ۲ (قواعد، اعراب و تحلیل صرفی، ترکیبی)

در گزینه «۲» و الجملة جواب شرط نادرست است؛ زیرا «کانت» فعل شرط است نه جواب شرط.

۴۱. گزینه ۴ (قواعد، اعراب و تحلیل صرفی، ترکیبی)

در گزینه «۴» مصدره علی وزن «تفعّل» نادرست است؛ زیرا «صَفَّر» فعل ماضی از باب «تفعیل» است و مصدر آن بر وزن «تفعیل: تصفیر» است.

۴۲. گزینه ۲ (قواعد، اعراب و تحلیل صرفی، ترکیبی)

در گزینه «۲» «مصدره: مطالِبَة» نادرست است؛ زیرا «المَطالِب» اسم فاعل از فعل «ثلاثی مجرد» است، در حالی که «مطالِبَة» مصدر باب «مفاعلة» است و مصدر ثلاثی مزید می‌باشد.

۴۳. گزینه ۴ (ضبط حرکات، ترکیبی)

«المُساَفِرین» در گزینه «۴» نادرست است و باید «المُساَفِرین» باشد؛ زیرا جمع مذکر سالم است و حرکت «ن» باید فتحه «ن» باشد. همچنین «واقفین» نادرست است و باید «واقفین» باشد؛ زیرا «واقف» اسم فاعل است و بر وزن «فاعل» می‌باشد.

۴۴. گزینه ۳ (واژگان، عربی زبان قرآن ۱، ترکیبی درس‌های ۱، ۶ و ۸)

در گزینه (۳) آمده است که «غیم (ابر): نوعی از ابر که از آن تنها باران می‌بارد.» که نادرست است؛ زیرا از ابر علاوه بر باران، برف و تگرگ نیز می‌بارد.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: «أسرى» (شبانه حرکت داد): شبانه حرکت کرد (نه صبح). «این گزینه هم اشتباه است؛ زیرا «أسرى» حرکت دادن در شب است نه حرکت کردن در شب.»

گزینه «۲»: «مرداب: جایی که در آب‌هایی هست و بوی آب‌های آن نامطبوع است.»

گزینه «۴»: «تیم (گروه): جماعتی از مردم که هدف واحدی دارند.»

۴۵. گزینه ۳ (قواعد، عربی زبان قرآن ۱، درس ۲)

سؤال گزینه اشتباه در مورد تعیین ساعت را می‌خواهد. «الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ إِلا رُبْعاً» یعنی «۱۱ و ۴۵ دقیقه (یک ربع به دوازده» که «۱۱ و ۳۰ دقیقه» در گزینه (۳) اشتباه است.

ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: «۱۱ و ۴۵ دقیقه

گزینه «۲»: «۱۱ و ۴۵ دقیقه

گزینه «۴»: دوازده به جز ۱۵ دقیقه

۴۶. گزینه ۴ (قواعد، عربی زبان قرآن ۲، درس ۱)

سؤال گزینه‌ای را می‌خواهد که در آن «اسم تفضیل» بیشتری آمده باشد. در گزینه (۴) چهار اسم تفضیل آمده است که عبارتند از: «أفضل»، «ألبین»، «ألطف» و «الأخربن». ترجمه: «بهترین شما کسی است که برای دیگران مهربان‌تر و لطیف‌تر باشد.»

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: «از بدی‌ها به بهترین آفریدگان پناه می‌برم.» فقط «أحسن» اسم تفضیل است. «أعوذ» فعل مضارع است. «الشَّورور» هم به معنی «بدی‌ها» است و اسم تفضیل نمی‌باشد.

گزینه «۲»: «شریف‌ترین مردم کسی است که برای خانواده‌اش مهربان باشد.» تنها «أشرف» اسم تفضیل است.

گزینه «۳»: «میان‌ترین کارها را دوست دارم زیرا آنها بهترین کارها هستند.» [«أوسط» و «خیر» اسم تفضیل هستند. «أحب» فعل مضارع صیغه متکلم وحده است و اسم تفضیل نیست.]

۴۷. گزینه ۱ (قواعد، عربی زبان قرآن ۲، درس ۶)

سؤال گزینه‌ای را می‌خواهد که در آن «لام امر» آمده باشد؛ یعنی حرف «ل» به معنی «باید» را می‌خواهد. در گزینه (۱) حرف «ل» در فعل «لیخشع» لام امر است و به معنی «باید» می‌باشد. ترجمه: «هنگام دیدن نشانه‌های قدرت خداوند، دل باید خشوع پیدا کند.»

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۲»: «به دوستان کمک کن تا به آسانی از مشکلاتشان خارج شوند.» [«ل» در «لیخرجوا» به معنی «تا (حتی)» است.]

گزینه «۳»: «بسیاری از تلاش‌ها بر انسان لازم است تا خودش را اصلاح نماید.» [«ل» در «لیصلح» به معنی «تا (حتی)» است.]

گزینه «۴»: «دوستم به مغازه‌ای دیگر رفت تا شلوار ارزانتری بخرد.» [«ل» در «لیشتری» به معنی «تا (حتی)» است.]

۴۸. گزینه ۳ (قواعد، عربی زبان قرآن ۱، درس ۲)

سؤال گزینه‌ای را می‌خواهد که در آن «نون وقایه» آمده باشد. در گزینه (۲) فعل «سینفَعنی (سینفع + ن + ی)» دارای نون وقایه است. فعل‌های «یَعْنی»، «لا تَحزنی» و «یبنی» در سایر گزینه‌ها دارای نون وقایه نیستند؛ زیرا حرف «ن» جزء حروف اصلی آنها (لام‌الفعل) است.

۴۹. گزینه ۱ (قواعد، عربی زبان قرآن ۲، درس ۲)

سؤال گزینه‌ای را می‌خواهد که در آن «ما» جزء ادوات شرط باشد و جمله شرطیه باشد. در گزینه (۱) «ما» ادات شرط، «تتعلمه» فعل شرط و «تبعذک» جواب شرط است.

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: «هرآنچه را از دانش‌های مختلف یاد بگیری، تو را از نادانی دور می‌سازد.»

گزینه ۲: «درختان خفه‌کننده در کشور ما نرویده است؛ زیرا آنها درختانی استوایی هستند.» [«ما» در این گزینه «حرف منفی» است.]
گزینه ۳: «در آن کتابی که پس از خواندنش در تو تأثیر گذاشت، چه چیزی پیدا کردی؟» [«ما» در این گزینه «پرسشی (استفهام)» است.]
گزینه ۴: «هیچ انسان صبوری نیست که در برابر مشکلات صبر می‌کند مگر اینکه به پیروزی دست می‌یابد.» [«ما» در این گزینه «حرف منفی» است و اسلوب «ما ین» به معنی «هیچ... نیست.» می‌باشد.]

۵۰. گزینه ۳ (قواعد، عربی زبان قرآن ۳، درس ۴)

سؤال گزینه‌ای را می‌خواهد که در آن «مفعول مطلق» نیامده باشد. در گزینه (۳) مفعول مطلق نیامده است؛ «بعیداً» اصلاً مصدر هم‌جنس فعل قبل از خود نیست تا مفعول مطلق باشد. «کثیراً» هم صفت است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: «اِکراماً» که مصدر منصوب فعل «اُکرمت» است؛ مفعول مطلق نوعی (بیانی) است؛ چون پس از آن «صفت (بالغاً)» آمده است.

گزینه ۲: «تأدیباً» که مصدر منصوب فعل «أَدَّب» است؛ مفعول مطلق نوعی (بیانی) است؛ چون پس از آن «صفت (جمیلاً)» آمده است.

گزینه ۴: «رغبةً» که مصدر منصوب فعل «رغب» است؛ مفعول مطلق نوعی (بیانی) است؛ چون پس از آن «صفت (کثیره)» آمده است.